

L I G H T	
	508 B bianco similpelle CLASSIC
	001 C bianco latte CLASSIC
	705 C avorio CLASSIC
	456 A beige vintage TEXTURE
	575 B camell TEXTURE
	575G56 B camell w TEXTURE
	537 A sand FABRIC
	542 B titanio FABRIC
	574 B fangò vintage TEXTURE
	122 C grigio chiaro CLASSIC
	572 C cemento CLASSIC
	918 C (M) visone CLASSIC

IT - I nuovi campioni di skay sono stati organizzati in modo da facilitarne la consultazione e la scelta. In una prima fase gli skay vengono suddivisi per colore / tonalità: LIGHT, sono gli skay dai toni neutri, bianco, beige, grigio chiaro, COLOUR, sono gli skay colorati, DARK, sono gli skay scuri, marrone, blu e altre tonalità.

A fianco di ognuno trovate il numero, il nome e la finitura: CLASSIC, colori uniformi, FABRIC, effetto tessuto, TEXTURE, colori non uniformi / effetti tridimensionali sulla superficie.

EN - The new upholstery colour swatches have been organized to facilitate their consultation and choice. At first glance the colours are divided according to shades: LIGHT, neutral tones, white, beige, light grey, COLOUR, coloured upholstery, DARK, dark tones, brown, blue and other dark shades.

As a next step we find the indication of number, name and finish: CLASSIC, uniform colours, FABRIC, fabric effect, TEXTURE, non uniform colours / three-dimensional effects on surface.

All upholstery colors are tested by Maletti's technical department which certifies their high performance standards and resistance to wear and chemicals.

FR - Les nouveaux échantillons de skay ont été organisés afin de faciliter la consultation et le choix. Dans une première phase, les skays sont divisés par couleur / teinte: LIGHT, ce sont les skay dans des tons neutres, blanc, beige, gris clair, COLOUR, sont les skays colorés, DARK, sont les nuances foncées, brunes, bleues et autres skay.

C O L O U R	
	828 B rosa cipria CLASSIC
	828G56 B rosa cipria w TEXTURE
	541 B mosto FABRIC
	859 C amaranto CLASSIC
	756 C lampone CLASSIC
	553 B rosso CLASSIC
	868 A rubino FABRIC
	535 B (M) bordò vintage TEXTURE
	535G56 B bordò w TEXTURE
	864 C prugna CLASSIC
	561KE B ocean blue TEXTURE
	561KEG56 B ocean blue w TEXTURE
	830 B (M) blu cobalto CLASSIC
	566 A pervinca blue TEXTURE
	831 A smeraldo CLASSIC
	578 A blue smeraldo TEXTURE
	563 C (M) verde pino CLASSIC
	577 A verde pietra TEXTURE
	569 A green manta TEXTURE
	795 B salvia TEXTURE
	795G56 B salvia w TEXTURE
	921 C (M) giallo CLASSIC
	645 C senape CLASSIC
	585 B (M) cuoio inca CLASSIC
	584 B cuoietto TEXTURE
	540 B oro FABRIC
	130 A cappuccino vintage TEXTURE
	887 A beige manta TEXTURE

PT - Na nova tabela Couvrin (coberturas) organizamos a ordem das amostras de forma a facilitar a sua pesquisa e escolha. A primeira leitura ocorre com a gradação das cores: LIGHT, Couvrin em tons neutros, branco, bege, cinza claro, COLOUR, Couvrin colorido, DARK, Couvrin escuro, marrom, azul e outros tons.

Do lado estão o número, o nome e o acabamento: CLÁSSICO, cores uniformes, TECIDO, efeito tecido, TEXTURA, cores irregulares / efeitos tridimensionais na superfície.

IT - PER LE ZONE LAVAGGIO E LE ZONE TECNICHE, MALETTI SUGGERISCE L'UTILIZZO DI SKAY SCURI. LAZIENDA NON GARANTISCE LA RESISTENZA DELLO SKAY ALLE MACCHIE DI TINTURA.

EN - FOR WASHING AND TECHNICAL AREAS, MALETTI SUGGESTS THE USE OF DARK ECO-LEATHERS. THE COMPANY DOES NOT GUARANTEE THE RESISTANCE OF ITS ECO-LEATHERS TO DYE STAINS.

FR - POUR LES ESPACES LAVAGE ET TECHNIQUES, MALETTI SUGGÈRE L'UTILISATION DE SKAY FONCÉS. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS LA RÉSISTANCE DU SKAY AUX TACHES DE TEINTURE.

DE - FÜR WASCH- UND ARBEITSBEREICH EMPFIEHLE MALETTI DUNKLE FARBSTELLUNGEN. DAS UNTERNEHMEN HAFTET NICHT FÜR FLECKEN AUF DEM KUNSTLEDER, DIE DURCH FÄRBUNGEN UND TÖNUNGEN VERURSACHT WERDEN.

ES - Las nuevas muestras de color de tapizado se han organizado para facilitar su consulta y elección. A primera vista los colores se dividen según tonalidades: LIGHT, tonalidades neutras, blanco, beige, gris claro, COLOUR, tapizado de color, DARK, tonalidades oscuras, marrones, azules y otros.

Como paso siguiente encontramos la indicación de número, nombre y acabado: CLASSIC, colores uniformes, FABRIC, efecto tejido, TEXTURE, colores no uniformes / efectos tridimensionales en la superficie.

FR - Les nouveaux échantillons de skay ont été organisés afin de faciliter la consultation et le choix. Dans une première phase, les skays sont divisés par couleur / teinte: LIGHT, ce sont les skay dans des tons neutres, blanc, beige, gris clair, COLOUR, sont les skays colorés, DARK, sont les nuances foncées, brunes, bleues et autres skay.

IT - PER LE ZONE LAVAGGIO E LE ZONE TECNICHE, MALETTI SUGGERISCE L'UTILIZZO DI SKAY SCURI. LAZIENDA NON GARANTISCE LA RESISTENZA DELLO SKAY ALLE MACCHIE DI TINTURA.

EN - FOR WASHING AND TECHNICAL AREAS, MALETTI SUGGESTS THE USE OF DARK ECO-LEATHERS. THE COMPANY DOES NOT GUARANTEE THE RESISTANCE OF ITS ECO-LEATHERS TO DYE STAINS.

FR - POUR LES ESPACES LAVAGE ET TECHNIQUES, MALETTI SUGGÈRE L'UTILISATION DE SKAY FONCÉS. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS LA RÉSISTANCE DU SKAY AUX TACHES DE TEINTURE.

E C O C O L O U R	
	R308 A orange TEXTURE
	R403 A latte macchiato TEXTURE
	R603 A cappuccino TEXTURE
	R406 A sale pepe TEXTURE
	R941 A chai CLASSIC
	R942 A chocolate CLASSIC
	R031 A pepper CLASSIC

PT - Na nova tabela Couvrin (coberturas) organizamos a ordem das amostras de forma a facilitar a sua pesquisa e escolha. A primeira leitura ocorre com a gradação das cores: LIGHT, Couvrin em tons neutros, branco, bege, cinza claro, COLOUR, Couvrin colorido, DARK, Couvrin escuro, marrom, azul e outros tons.

Do lado estão o número, o nome e o acabamento: CLÁSSICO, cores uniformes, TECIDO, efeito tecido, TEXTURA, cores irregulares / efeitos tridimensionais na superfície.

IT - PER LE ZONE LAVAGGIO E LE ZONE TECNICHE, MALETTI SUGGERISCE L'UTILIZZO DI SKAY SCURI. LAZIENDA NON GARANTISCE LA RESISTENZA DELLO SKAY ALLE MACCHIE DI TINTURA.

EN - FOR WASHING AND TECHNICAL AREAS, MALETTI SUGGESTS THE USE OF DARK ECO-LEATHERS. THE COMPANY DOES NOT GUARANTEE THE RESISTANCE OF ITS ECO-LEATHERS TO DYE STAINS.

FR - POUR LES ESPACES LAVAGE ET TECHNIQUES, MALETTI SUGGÈRE L'UTILISATION DE SKAY FONCÉS. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS LA RÉSISTANCE DU SKAY AUX TACHES DE TEINTURE.

DE - FÜR WASCH- UND ARBEITSBEREICH EMPFIEHLE MALETTI DUNKLE FARBSTELLUNGEN. DAS UNTERNEHMEN HAFTET NICHT FÜR FLECKEN AUF DEM KUNSTLEDER, DIE DURCH FÄRBUNGEN UND TÖNUNGEN VERURSACHT WERDEN.

D A R K	
	741 A nero ignifugo CLASSIC
	715 C nero CLASSIC
	008 C (M) nero assoluto CLASSIC
	150 C nero basic CLASSIC
	573 A grigio vintage TEXTURE
	455 A moka old TEXTURE
	727 C ebano CLASSIC
	571 A brown black TEXTURE
	173 C (M) marrone vintage TEXTURE
	554 C testa di moro CLASSIC
	861 C grigio fango CLASSIC
	840 A grigio umbro FABRIC
	543 B graphite FABRIC
	927 C (M) grigio caldo CLASSIC
	550 C grigio scuro tundra CLASSIC
	562 A blu black TEXTURE
	568 A nero tex FABRIC

PT - Na nova tabela Couvrin (coberturas) organizamos a ordem das amostras de forma a facilitar a sua pesquisa e escolha. A primeira leitura ocorre com a gradação das cores: LIGHT, Couvrin em tons neutros, branco, bege, cinza claro, COLOUR, Couvrin colorido, DARK, Couvrin escuro, marrom, azul e outros tons.

Do lado estão o número, o nome e o acabamento: CLÁSSICO, cores uniformes, TECIDO, efeito tecido, TEXTURA, cores irregulares / efeitos tridimensionais na superfície.

IT - PER LE ZONE LAVAGGIO E LE ZONE TECNICHE, MALETTI SUGGERISCE L'UTILIZZO DI SKAY SCURI. LAZIENDA NON GARANTISCE LA RESISTENZA DELLO SKAY ALLE MACCHIE DI TINTURA.

EN - FOR WASHING AND TECHNICAL AREAS, MALETTI SUGGESTS THE USE OF DARK ECO-LEATHERS. THE COMPANY DOES NOT GUARANTEE THE RESISTANCE OF ITS ECO-LEATHERS TO DYE STAINS.

FR - POUR LES ESPACES LAVAGE ET TECHNIQUES, MALETTI SUGGÈRE L'UTILISATION DE SKAY FONCÉS. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS LA RÉSISTANCE DU SKAY AUX TACHES DE TEINTURE.

DE - FÜR WASCH- UND ARBEITSBEREICH EMPFIEHLE MALETTI DUNKLE FARBSTELLUNGEN. DAS UNTERNEHMEN HAFTET NICHT FÜR FLECKEN AUF DEM KUNSTLEDER, DIE DURCH FÄRBUNGEN UND TÖNUNGEN VERURSACHT WERDEN.

In esaurimento, verificare la disponibilità.
Running low, check availability.
Faible, vérifiez la disponibilité.
Zur Neige gehen, Verfügbarkeit prüfen.
Se está agotando, consultar disponibilidad.
Está acabando, verifique a disponibilidade.



PT - Na nova tabela Couvrin (coberturas) organizamos a ordem das amostras de forma a facilitar a sua pesquisa e escolha. A primeira leitura ocorre com a gradação das cores: LIGHT, Couvrin em tons neutros, branco, bege, cinza claro, COLOUR, Couvrin colorido, DARK, Couvrin escuro, marrom, azul e outros tons.

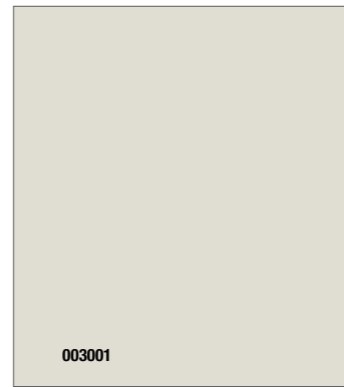
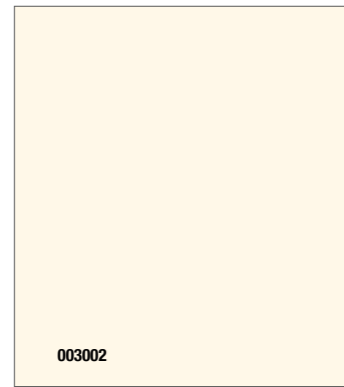
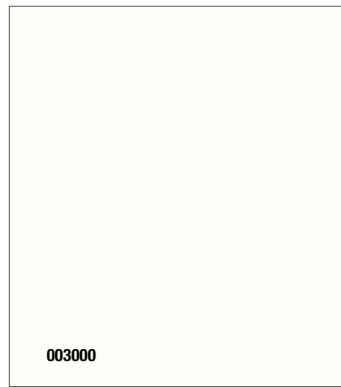
Do lado estão o número, o nome e o acabamento: CLÁSSICO, cores uniformes, TECIDO, efeito tecido, TEXTURA, cores irregulares / efeitos tridimensionais na superfície.

IT - PER LE ZONE LAVAGGIO E LE ZONE TECNICHE, MALETTI SUGGERISCE L'UTILIZZO DI SKAY SCURI. LAZIENDA NON GARANTISCE LA RESISTENZA DELLO SKAY ALLE MACCHIE DI TINTURA.

EN - FOR WASHING AND TECHNICAL AREAS, MALETTI SUGGESTS THE USE OF DARK ECO-LEATHERS. THE COMPANY DOES NOT GUARANTEE THE RESISTANCE OF ITS ECO-LEATHERS TO DYE STAINS.

FR - POUR LES ESPACES LAVAGE ET TECHNIQUES, MALETTI SUGGÈRE L'UTILISATION DE SKAY FONCÉS. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS LA RÉSISTANCE DU SKAY AUX TACHES DE TEINTURE.

DE - FÜR WASCH- UND ARBEITSBEREICH EMPFIEHLE MALETTI DUNKLE FARBSTELLUNGEN. DAS UNTERNEHMEN HAFTET NICHT FÜR FLECKEN AUF DEM KUNSTLEDER, DIE DURCH FÄRBUNGEN UND TÖNUNGEN VERURSACHT WERDEN.

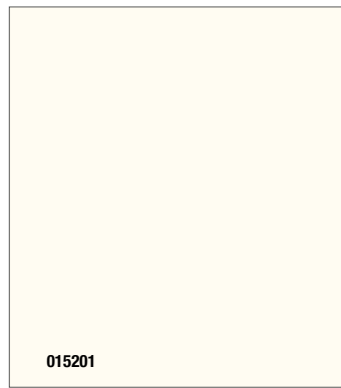


*
BIANCO OPACO - MATT WHITE
BLANC OPAQUE - MATT WEISS
BRANCO MATE - BRANCO OPACO

*
AVORIO OPACO - MATT IVORY
IVOIRE OPAQUE - MATT ELFENBEIN
MARFIL MATE - MARFIM OPACO

*
GRIGIO CHIARO - LIGHT GREY
GRIS OPAQUE - HELLGRAU
GRIS CLARO - CINZA CLARO

*
NERO OPACO - MATT BLACK
NOIR OPAQUE - MATT SCHWARZ
NEGRO MATE - PRETO OPACO



*
BIANCO LUCIDO - GLOSSY WHITE
BLANC BRILLANT - GLAENZEND WEISS
BRANCO BRILHANTE - BRANCO COM BRILHO

*
CEMENTINO BIANCO - WHITE CEMENTINO
CIMENT BLANC - WEISSER ZEMENTINO
CEMENTERO BLANCO - CIMENTEIRO BRANCO

*
GRIGIO METALLO SATINATO - SATIN METAL GREY
GRIS METAL SATINÉ - SATIN METALLGRAU
GRIS METAL SATINADO - CINZA METAL CETIM

*
NERO LUCIDO - GLOSSY BLACK
NOIR BRILLANT - GLAENZEND SCHWARZ
NEGRO BRILHANTE - PRETO COM BRILHO

* Nobilitato | Melamine | Mélamine | Melamin | Melamina sp.18 mm

** Laminato | Laminat | Stratifié | Laminat | Laminado

*** Impiallaccio verniciato | Varnished veneer | Placage verni | Lackiertes Furnier | Chapa barnizada | Folheado envernizado

IT - MANUTENZIONE SUPERFICI IN NOBILITATO E IN LAMINATO

Per la pulizia di questo tipo di superficie utilizzare una soluzione di detersivo liquido neutro non abrasivo diluito in acqua, oppure concentrato nel caso in cui si abbiano superfici molto sporche e grasse, applicandolo su tutta la superficie con spugna morbida.

Risciacquare e asciugare immediatamente con un panno morbido e pulito evitando anche qui l'uso di pagliette metalliche, detersivi acidi, solventi come trielina, acetone, alcool e qualunque sostanza abrasiva o acida che possa intaccare l'integrità della superficie, in particolare attenzione ad anticalcare o pulitori per piastre spartifiamma.
Rimuovere subito le macchie di colore o sostanze aggressive.

EN - MAINTENANCE AND CLEANING OF WATERPROOF LAMINATE AND WOOD

Wash with a non-abrasive sponge soaked with water and neutral soap.
Dry with a soft and clean cloth. Never use chemical solvents or aggressive detergents like acetone, alcohol. In particular do not use anti-limestone products or other aggressive cleaners. Remove hair dyes and other hair products immediately.
Clean any stains within a few seconds.

FR - NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES SURFACES EN MELAMINE ET STRATIFIE

Pour nettoyer ce type de surface, il faut utiliser une solution de détergent liquide neutre non abrasif, diluée dans de l'eau, ou concentrée dans le cas de surfaces très sales et grasses, et l'appliquer avec une éponge mou.

Rincer et sécher immédiatement après avec un chiffon mou et propre, en évitant également l'utilisation de brosses métalliques, de détergents acides, de solvants tels que le trichloréthylène, l'acétone, l'alcool et toute substance abrasive ou acide qui peuvent affecter l'intégrité de la surface. Faire attention surtout aux produits anti-calcaire et aussi aux substances pour nettoyer les lisseurs de cheveux.
Enlever tout de suite les taches de couleurs et les substances agressives.

DE - PFLEGE VON HOLZFLAECHEEN UND SCHICHHOLZ

Neutralseife getränkten Schwamm abwaschen. Niemals chemische Lösungsmittel oder aggressive. Reinigungsmittel verwenden. Trocknen mit einem weichen und sauberen Tuch. Niemals chemische Lösungsmittel oder aggressive.

Reinigungsmittel (w.z.B. Bleichmittel, Meerbarbe, Aceton, Alkohol). verwenden. Insbesondere keine Anti-Kalk Mittel und Die Reinigung mit Bohnerwachs ist nicht empfohlen auf matte Oberfläche. Sofort alle Flecken von Haarfärbemitteln oder anderen Haarprodukten entfernen. Die Reinigung muss in den ersten Sekunden nach der Fleckenbildung erfolgen.

ES - MANUTENCIÓN SUPERFICIES DE MADERA MELAMINICA Y LAMINADO

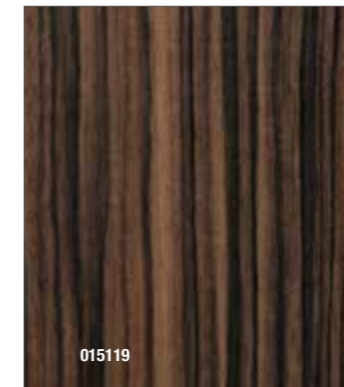
Para limpiar este tipo de superficie, use una solución de detergente líquido neutro no abrasivo diluido en agua o concentrado en el caso de que haya superficies muy sucias y grasosas, aplicándolas sobre toda la superficie con una esponja suave. Enjuague y seque inmediatamente con un paño suave y limpio, evitando también el uso de estropajos metálicos, detergentes ácidos, solventes como trielin, acetona, alcohol y cualquier sustancia abrasiva o ácida que pueda afectar la integridad de la superficie, en particular atención a productos antical o limpiador para placas de distribución de llamas. Eliminar las manchas o sustancias agresivas de inmediato.

PT - MANUTENÇÃO SUPERFICIE EM MELAMINICA E LAMINADO

Para limpar este tipo de superfície, use uma solução de detergente líquido neutro não abrasivo diluído em água, ou concentrado no caso de superfícies muito sujas e oleosas, aplicando-o sobre toda a superfície com uma esponja macia. Enxague e seque imediatamente com um pano macio e limpo, evitando também o uso de palhas de aço, detergentes ácidos, solventes como tricoloroetileno, acetona, álcool e qualquer substância abrasiva ou ácida que possa afetar a integridade da superfície, tenha atenção especial com anti calcário. Ou limpadores de placas espalhadoras de chama.
Remover rapidamente manchas de coloração ou substâncias agressivas.



* **
TRANCHÉ



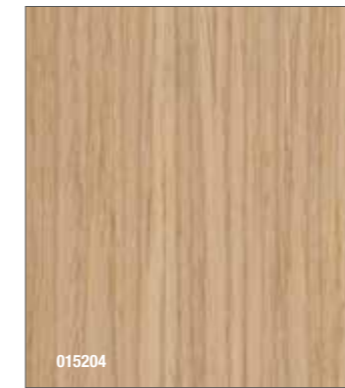
*
PALISSANDRO OPACO - MATT ROSEWOOD
PALISSANDRE OPAQUE - MATTES ROSENHOLZ
PALO DE ROSA MATE - COMPANHEIRO DE PAU ROSA



* **
EBANO - EBONY
EBÈNE - EBENHOLZ
EBANO - EBANO



*
ENGADINA



* ** **
ROVERE CHIARO - LIGHT OAK
ROUVRE CLAIR - LICHT EICHE
ROBLE CLARO - CARVALHO CLARO



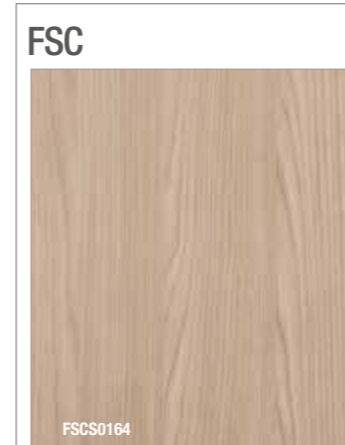
* **
CLEAF BLU ANTICO - OLD BLUE
VIEUX BLEU - ALTES BLAU
AZUL ANTIGUO - ANCIENT BLUE



*
WHITE TALC



*
BLACK TALC



**
FRONDA LIGHT



**
FRONDA DARK



* **
CHAMPAGNE



* **
EBANO



MALETTI Group
P.le Guerrino Maletti, 1 - 42019
Scandiano (RE) - Italy
Tel +39 0522 7631
info@malettigroup.com
www.malettigroup.com

*Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo.
All images are inserted for illustrative purposes.
Toutes les images sont insérées à des fins d'illustration.
Alle Bilder sind zur Veranschaulichung eingefügt.
Todas las imágenes se insertan con fines ilustrativos.
All images are inserted for illustrative purposes.
Todas as imagens são inseridas para fins ilustrativos.*